

PREU  
10  
SENTIMS

# LA CHALA

PREU  
10  
SENTIMS



SEMANARI FESTIU :: SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFÍN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redacció y Administració: Doctor Moliner, 3-Teléfono 11102

Valencia 12 de Abril de 1930  
Añ V :: Núm. 195

Suscripció en Valencia, no s' en admitix ::  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

## Efemérides valencianes

- 1809—6 Febrer.—Derribo del casilisi del Salvaor, colocat a la vora del riu front al portal de la Trinitat. (Desaparegut. Estaba front al pont del seu nom.) Este casilisi estaba arruinat per l' atac dels francesos a Valencia.
- 1810—18 Mars.—La Verche dels Desamparats es proclamá chenerasilima de l' eixérsit que lluita contra el fransés.
- 1812—7 Chiner.—Una bomba reventa en la Biblioteca de la Universitat y les flames la devoren, perdent casi tots els volums que poseia.
- 1817—11 Febrer.—Es fa el trasat pera la plantasió de la Glorietta.
- 1817—27 Febrer.—Prenen posesió les Beates Noves de l' Hospital. En este motiu hagué festa en el convent del Pilar.
- 1819—29 Chiner.—Instalasió del Seminari eclesiástic en la casa que era del conde del Real.
- 1825—22 Abril.—En motiu d' haber vingut a Valencia, proseedent de Madrid, el prínsip de Sajonia, en compañía de sa Filla Amalia, foren adelantaes les festes de San Visent, pera que pogueren presensiarles.
- 1826—18 de Septiembre.—A Villanova del Grau, que, com en l' actualitat, perteneixia a Valencia, li fon consedida churisdicció separa en Achuntament propi.
- 1836—9 de Desembre.—En l' edifi de la Congregasió de San Felipe Neri s' instala un colechi militar que li dién de Distinguits, pera proveir d' ofisial al eixérsit.

## Nostre número de Pascua

### Enguañ va a ser una cosa seria

Ham encarregat el sermó de Cuaresma a Mosén Pascual, Retor de Benipusa, que parlará de la falda curta y el moño a la garsón, :: condenant totes les picardíes que corrompíen a la choventut ::

### CANSONETES DE PASCUA EN LLETRA NOVA

#### ANTIGUES

La Tarara.—El Matarile.—Disen que Santa Teresa.—Quisiera ser más alta.—La Carbonerita.—Esta hermosa enredadera.—El recuerdo que tú me dejaste.—Soldado de Nápoles.—El Tápame.—La Cucaracha.

#### MODERNES

Ven, Cirila, ven.—Pasodoble El Fallero.—Esta noche me emborracho bien.—Adiós, muchachos, compañeros de mi vida.—Madre, cómprame un negro.—¡Local! —La Lola.—Los Faroles.—Ramona.—Noche de Reyes.—Soldadito Español.

Cuentos de Pascua, versos, colmos y andivinales, discurs de La Nasia, dibuixos de TRAMUS, Sade, Morellá, Mechó, Muro y atres

SERA UN NUMERO DIGNE DE LLECHIRSE Y GUARDARSE

## Dietari de LA CHALA

**Disapte.**—En el carrilló de l' Achuntament, la Marcha de la Siutat es convertix en la Marcha de Cádiz.—Carlitos vol fer un crimen. ¡Che, que demá es dumenche, home!

**Dumenche.**—Carlitos no ha comés el crimen. ¡Respirem!—En l' Achuntament ara canten alló de "Todo está igual, parese que fué anteayer..."

**Dilluns.**—Sinse notisies d' interés.—A Consuelito li arranquen un quixal, pero ella, aváns, li ha arrancat un duro, sinse propina, a... ¿lo digo?

**Dimats.**—Manuel Izquierdo "El Pollastre", director de la Sinfónica, sufríx un atac nerviós al sentir tocar el ya tristement sélebre carrillón.

**Dimecres.**—En el café El Siglo es reunix una peña simpática.—Roberto, en el sine "El Poll" busca unes cosquerelles femenines y es troba una bofetá.

**Dichous.**—Veem a un consechal confundit entre els burros chitanos: en el riu... ¡y un llauro intenta comprarlo!

**Divendres.**—A Rosa encara no li han pagat els sinc duros que li deuen. ¿En qué penses, Toribio?—Un consechal dels d' antes ha perdut micha baronía.



—Vullc que me venga un sombrero, pero que siga llaucher, porque, com demane limosna, l' he de tindre estés en la ma.

## Fulles al vent

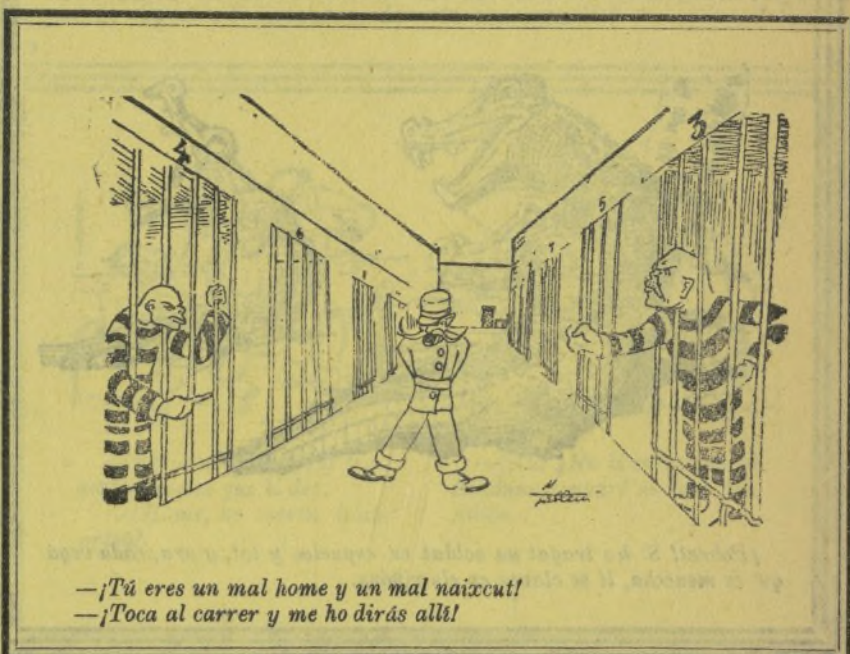
Portalito de la iglesia  
¡cuántas ligas habrás visto!  
y atres cosas que no dius  
porque te se fa vergoña.

Mi marido se murió  
y dejó en el testamento:  
que si me casaba en atre  
en mí ya no parlaria.

Pájaro que vas volando  
y en el pico llevas hilo,  
donámelo pa cusir  
els pantalóns de mon sogre.

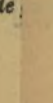
Si vas a Calatayud  
pregunta por la Dolores,  
si te donen raó de ella  
es señal de que está allí.

JOSE PEREZ CAMPILLO  
(De "La Chunga".—Elche.)



—¡Tú eres un mal home y un mal naixcut!  
—¡Toca al carrer y me ho dirás allí!





Ayuntamiento de Madrid





—Som ya tres anys novios. ¿No es hora ya de casarse?  
—No ho sé. Si tu el vols verdadera-ment deus deixar-lo que viaca felis tot el temps possible.

**LA CHALA va a po-sarse més guapa que Pepita Samper y que Elenita Pla.**

### Cuento americá

Un americá viacha a bordo de un hidroavió en tot confort. Después d' arrosar, pregunta aón está el lavabo. Li ho indiquen, pero es pert, y com l' aparato pasa en aquell moment per sobre l' Atlántic, relisca y cau al mar. El salven y el porten a la seua cabina. Al obrir els ulls, al cap d' uns instants, exclama:  
—Es magnífic el cuarto de bañ; pero yo no més volia llavarme les mans.

### Una avara

Carolina y Carolino, una parella de casats més agarrats que una llepasa, pasechen per vora d' un presipisi, fent càlculs sobre la manera de aumentar la fortuna que ya tenen feta a forsa d' un vint per sent mensual asesino. De pronte, Carolino, que no s' habia donat conte del perill (tan entusiasmat anaba en els seus càlculs), doná un pas en fals y aná a parar al fondo del presipisi. Ella llansá un crit d' angustia; s' asomá al presipisi, y al no vore al seu marit, comensá a plorar com una Malaena. Mes de pronte se serena, y a través de les seues llágrimes, diu sonriuent:  
—Menos mal, que sé aón guarda les claus.

**“Renovarse o morir”, diu la máxima; y com LA CHALA no pensa morirse, ha desidit renovarse.**

### No es igual...

El Nano de la Cañá, que la cañá del nano.  
El carrer de la Soletat, que la soletat del carrer.  
La caixeta del betum, qu' el betum de la caixeta.  
El maniquí del meu sastre, qu' el sastre del meu maniquí.  
Com no es igual caurem la Lotería, que no tindre un chavo.  
JOAQUIN SEGURA  
(De “La Chunga”.—Elche.)



—¿Enhorabona! ¿La teua familia ha aumentat en dos besóns.  
—No, en á; porque la criá sempre arrambra en la mitat de lo meu.

## Todo a 0'95

¿Aon dehuen anarsen, per a estar més segurs, una parella de novios que se fuguen de Valencia? Ni a Barselona ni a Sevilla.  
¿Aon hacha menos “Exposició”.

El colmo de un cartell de bous fet en Valencia.  
Anar a Madrid en una “correguda”.

—Che, ¿saps per qué el sine que aváns era mut, ara s' ha tornat parlat?  
—Ignore.  
—Pues porque li han tocat el trigémimo.

Diuen que Elenita Pla está molt disgustá porque en la flor de la seua choventud, y sigüent Reina de la belleza de España, s' ha vist en “Cannes”.

Modo y manera de calfar una habitació sense ensendre el foc. S' agarra un pinsell y tinta y se pinta en la paret, enfront de la porta, un faro, y tots els que entren anirán “pa cal...faro”.

RAFA Y PEPIN

Valencia. (Un día nubl y plouent.)

**LA CHALA es el millor periódic dels de la seua clase. La semana que ve, no, l' atra, será L' ÚNIC.**

## Conosimientos inútiles

### Pa neteyar los cristales

Los cristales son una materia tan delicada que nesitas estar neteyándolos diariamente pa que no s' empoleguen, hasiéndose intransparentes, con lo que te resultaría igual tener un cristal que un tabique.

Pa tenerlos bien nietos, harás la siguiente mesclita:

Polvos de rachola.  
Sal de La Figuera.  
Sal... sosa.  
Sal, sal, morucha que estoy medio loco; tampoco, tampoco...  
Digo, no. ¿Ara me he ponido a cantar “El Barquillero”.  
Bueno; p' aforrarse de l' engorro de tener que neteyar los cristales, lo mejor es redusirlos a pols a foersa de martillazos.  
Y ya está.

## Lixca vosté EL CLARIN el millor periódic taurino de España



**VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA**

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

**MEDICAMENTOS DEL DR. SOLVÉ**

**Vías urinarias:** Hemorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, cistitis, anexitis, flujo, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Solvé.

Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 pías. caja.

**Impurezas de la sangre:** Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvé, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y toman la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pías. frasco.

**Debilidad nerviosa:** Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (perdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Gráneas potenciales del Dr. Solvé. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 pías. frasco.

VENTA, EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pías. en sellos para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sokotorg, calle Ter, 16, teléfono 564 S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.



La medium.—Es extrañ. No em puc posar en comunicació en l' esperit de sa muller.

El vindo.—¿Ahl Pues no es extrañ. ¿No veu qu' en vida son telefonista!

## MUSICA SORDA

¿Qué 's lo que deu cantar un chofer cuant entropesa en un abre y se fa un trinchol?  
“Este encuentro me ha hecho tan-[to mal...”

¿Qué deu cantar uno que li donen una lavativa?  
“No sé qué siento aquí...”

¿Y un novio cuant li se mor la novia, peus y tot?  
“Nunca pensé que la vería en un R. I. P. tan cruel como el de hoy...”

¿Y a uno que se encuentre una sortija?  
“Sera...fina, Sera...fina...”

¿Qué cantá Coyote cuant el casaren en Macarí?  
“Maldita sea mi sino... maldita sea mi suerte...”

¿Qué se deu cantar después de un estornut?

Alló de “La Corte de Faraón”:  
“Yo soy el Casto... yo soy el Cas-[to...”

Yo soy el casto...rnuado...  
RAFA Y PEPIN  
Valencia.

**Si tinguérem agüela no tindría prou boca ni prou paraules pera alabar LA CHALA en la seua próxima transferencia.**

**Este número ha segut revisat per la previa sensura gu-bernativa.**

## Por el tele y por la radio

(Servicio especial de LA CHALA)  
YO, PIO BAROJA Y SIMPLISIA

Pío Baroja no quiere que lo presenten candidato por Barselona.  
¿Bah! Pío no sabe ni pío d' estas cosas.

Pos lo qu' es yo no me retiro y conténo firme en mis propósitos de presentarme candidato a Cortes.

¿Con las ganas que tengo de lustrar mi oratoria!

Simplisia trabaja como una desesperada por prepararme el trunfo.

Tanto es así, qu' en esta semana no ha dormido más que una noche en casa. Todas las demás noches se las ha pasao por ahí moviéndose con locura trabajando para mí.

¿Pobre! ¿Cómo se gana l' amor que li profeso!

KAKAU

### ROMANONES DE VIAJE

Se dise que Romanones ha salido para Guardalajarra, en donde piensa pasar una temporaita descansando de la vida activa que puerta estos días.

KAKAU

### HORRIBLE NEVADA

Guardalajarra, 5.—Ha hubido un desenso inusitao en la temperatura, d' handa l' extremo de que ha estao nievando dos o tres días seguidos.

Los hombres de siensia es preocupan mucho d' este fenómeno níveo.

KAKAU

### COLOCACION D' UNA PRIMERA PIEDRA

Ayer se selebró el solemnísimo y trascendental acto de colocar la primera piedra en un ensendedor que ha compra el nuevo republicano don Miguel Maura.

El acto resultó muy conmovedor, con mucho más motivo cuanto una ves colocada la piedra el ensendedor s' ansendió a la primera.

El señor Maura foé muy aplaudido.

KAKAU

### INVENTO PLAUSIBLE

En esto de que las mujeres van vestidas tan curtidas, los hombres, que no lis agusta perder detalle, miran tanto p' abajo que s' están carregando d' espaldas más de lo regular, en grave perjuicio de sus jacerandosos tipos.

Pa evitar esto, el sabio acordeonista Robustiano Casoleta, ha inventao unas colas de dos metros y medio d' altura pa que las mujeres caminen con ellas ponidas; asina los hombres en coenta de mirar p' abajo, mirarán p' arriba y no se lis fará chepa.

L' inventor ha segudo muy felicitao.

KAKAU

### UNA QUEJA

Una vesina d' ahí d' una casa d' esas de per ahí ha venido a quejarse de qu' el matrimonio d' arriba no l' ha dejao dormir en toda la noche.

El matrimonio s' ha disculpao disiendo qu' ellos tampoco han dormido en toda la noche.

Veremos cómo queda l' asunto.

KAKAU

### NOTISIAS DEL EXTRANJERO

Matalaful, 15. — El Gobierno piensa publicar una lley por la que se prohiba que los hombres solteros tingan criada, si ésta no es casada.

Se comenta mucho este proyecto de lley.

KAKAU

**LA CHALA s' está fent un trache nou. El día que l' estrene va a causar gran sensació.**



—Senc molt, maridet meu, que ha-cham tingut aquelles paraules que tinguérem air.

—Be, be. Espera a final de mes pa demanar lo que penses demanarme.

## UNA BUENA OCURRENCIA

Se m' ha ocurrido una cosa que ya hase tiempo la tenía pensada, pero no la quería desir porque me dona mucha veruensa.

Esta: ¿Cuando me pagan?

KAKAU

**En la varietat está el gust, y com LA CHALA vol ser una cosa de gust, va a variar dins de poc.**

## Correu

A nostres colaboradors preguem que suspenguen, per ara, tot envió de treballs.

LA CHALA va a cambiar de trache. Cuan asó es realise, ya traurán patró nostres favoridors. En cuant als treballs presentats hasta ara, ya parlarem d' ells.



## Trencatólines

### CHARADA

La primera-tres es una ferramenta que gasten en varios ofisis.  
La tres-dos. es una cosa perillosa.

La dos-tres. es de les dones y mos agrá vore a tots.

Y el tot es una cosa que sol fer molt el ferrer.

F. ANTON CARLAMPÍO

### Solusió al pasat:

MANOLO MARTINES

IMP. LA GUTENBERG.—VALENCIA



La señora.—Selebre que tú y Maria se parlen atra vegá.  
El criat.—No, señora: la que parla es ella; yo no més escolte.